



## Smlouva

### „Oprava traktoru John Deere 6430 – středisko Vochov“

uzavřená dle § 1724 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „o.z.“)  
(dále jen „smlouva“)

číslo smlouvy objednatele: 8500008154

číslo smlouvy dodavatele:

Smlouva je uzavřena na základě výsledku poptávkového řízení veřejné zakázky malého rozsahu realizovaného mimo režim zák. č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“) - VZMR I. skupiny (přímé zadání).

## I. SMLUVNÍ STRANY

### 1.1. Objednatel:

#### **Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o.**

zapsaná v obchodním rejstříku pod sp. zn.: Pr 737 vedenou u Krajského soudu v Plzni

sídlo: Koterovská 462/162, Koterov, 326 00 Plzeň

IČO: 720 53 119 DIČ: CZ72053119

datová schránka: qbep485

zastoupena: Ing. Miroslav Doležal, generální ředitel

kontaktní osoba: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“)

### 1.2. Dodavatel:

#### **Ing. Vítězslav Hatan**

Fyzická osoba podnikající dle jiných zákonů než živnostenského a zákona o zemědělství

sídlo: Příkosická 112, 338 43 Mirošov

IČO: 113 70 076 DIČ: CZ5801252149

datová schránka: vktmith

kontaktní osoba: [REDACTED]

(dále jen „dodavatel“)

## II. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

2.1. Závazkem dodavatele je provedení opravy motoru u traktoru John Deere 6430, RZ: P01 0600, VIN: L06430G578373. Bližší specifikace předmětu plnění je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.

(dále jen „předmět plnění“)

2.2. Závazek objednatele: převzít předmět plnění a zaplatit dohodnutou cenu.

2.3. Termín poskytnutí předmětu plnění: nejpozději do 25.09.2023.

2.4. Místo plnění: v provozovně dodavatele na adrese - Arbesova 866/III, 337 01 Rokycany

2.5. Závazek: 6 měsíců na práci mechanika a 12 měsíců na náhradní díly.

## III. CENA PLNĚNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

3.1. Cena za řádně a včas poskytnutý předmět plnění činí celkem: **132 394,00 Kč bez DPH.**

(dále jen „cena plnění“)

3.2. DPH bude účtována dle platné sazby ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

- 3.3. V ceně plnění jsou zahrnuty veškeré náklady, které je nutno vynaložit dodavatelem v souvislosti s řádným poskytnutím předmětu plnění dle této smlouvy, příslušných právních předpisů a technických norem.
- 3.4. Cena plnění bude objednatel hrazena na základě daňového dokladu (dál jen „faktura“) vystaveného dodavatelem po poskytnutí plnění.
- 3.5. Faktura musí krom náležitostí daňového a účetního dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „ZDPH“) a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví obsahovat i tyto údaje:
  - a) číslo smlouvy objednatele
- 3.6. Splatnost faktury se stanovuje v délce 30 dnů ode dne doručení vystavené faktury mající všechny stanovené náležitosti objednateli. Kopie dodacích listů nebo předávacích protokolů budou spolu s fakturou zaslány ve formátu PDF na adresu: [REDACTED], a to samostatně v jednom emailu.
- 3.7. Nad rámec výše uvedeného bude akceptována E-faktura. E-faktura je dle Evropské směrnice 2014/55/EU faktura, která byla vystavena, předána a přijata ve strukturovaném elektronickém formátu, jenž umožňuje její automatizované a elektronické zpracování, a je v souladu s evropskou normou pro elektronickou fakturaci EN 16931-1:2017.

#### **IV. Odstoupení od smlouvy**

- 4.1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, kromě případů stanovených v o.z. i v případě, že:
  - a) dodavatel nedodrží konečný termín pro poskytnutí předmětu plnění uvedený čl. II. odst. 2.3. této smlouvy,
  - b) bude proti dodavateli zahájeno insolvenční řízení.

#### **V. Osobní údaje zástupců a kontaktních osob, závazek mlčenlivosti**

- 5.1. Smluvní strany berou na vědomí, že v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy dochází za účelem zajištění komunikace při plnění smlouvy k vzájemnému předání osobních údajů zástupců a kontaktních osob smluvních stran v rozsahu: jméno, příjmení, akademické tituly apod., telefonní číslo a e-mailová adresa.
- 5.2. Smluvní strany se zavazují informovat fyzické osoby, jejichž osobní údaje uvedly ve smlouvě, případně v souvislosti s plněním této smlouvy poskytly druhé smluvní straně o takovém způsobu zpracování jejich osobních údajů a současně o jejich právech, jež jako subjekt údajů v souvislosti se zpracováním svých osobních údajů mají, tj. zejména podat kdykoli proti takovému zpracování námitku.
- 5.3. Smluvní strany se zavazují dodržovat mlčenlivost o osobních údajích, o kterých se dozví v souvislosti s plněním této smlouvy nebo s nimi v souvislosti s touto smlouvou přijdou do styku. Smluvní strany jsou rovněž povinny zachovávat mlčenlivost o všech bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů. Smluvní strany se současně zavazují zajistit, že budou v rámci smluvního vztahu založeného touto smlouvou uplatňovat zásady stanovené v zákoně č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), které nabylo účinnosti dne 25. 5. 2018 (dále jen „GDPR“). Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení účinnosti této smlouvy.
- 5.4. Smluvní strany se zavazují zajistit, že jejich zaměstnanci a další osoby, které přijdou do styku s osobními údaji v souvislosti s plněním této smlouvy, budou zavázáni k mlčenlivosti ve stejném rozsahu, jakou jsou povinností mlčenlivosti zavázány smluvní strany dle této smlouvy.
- 5.5. Za porušení závazku mlčenlivosti dle této smlouvy se nepovažuje poskytnutí osobních údajů třetí straně, které je nezbytné pro plnění smlouvy nebo plnění povinnosti stanovené právním předpisem nebo které bylo učiněno se souhlasem subjektu údajů.
- 5.6. Postupy a opatření se objednatel zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- 5.7. V případě, že druhou smluvní stranou je fyzická osoba, platí také následující:
  - a) Objednatel jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a GDPR, tímto informuje druhou smluvní stranu jako subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle smlouvy.
  - b) Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Další informace je možné nalézt na internetových stránkách objednatele: <http://www.suspk.eu/o-nas-a/informace-ohledne-gdpr/>.

- 5.8. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou.

## **VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 6.1. Pro objednatele i dodavatele jsou závazné Obchodní podmínky Správy a údržby silnic Plzeňského kraje, p.o., verze 1.1. platné od 17. 02. 2020, které jsou publikované a veřejně přístupné na webových stránkách objednatele v sekci „dokumenty ke stažení“: <http://www.suspk.eu/o-nas-a/formulare-ke-stazeni/> (dále jen „Obchodní podmínky“). Jednotlivá ujednání smlouvy mají vždy v případě rozporu s Obchodními podmínkami přednost a smluvní vztah se tedy bude vždy řídit prioritně ustanoveními smlouvy.
- 6.2. Smluvní strany se dohodly, že plnění, jež je v souladu s obsahem této smlouvy a bylo případně poskytnuto dodavatelem v době mezi uzavřením této smlouvy a nabytím její účinnosti, je považováno za plnění dle této smlouvy. Nárok na odpovídající protiplnění ze strany objednatele však nevznikne dodavateli dříve než dnem nabytí účinnosti této smlouvy. Dodavatel není oprávněn fakturovat před nabytím účinnosti této smlouvy.
- 6.3. Dodavatel je povinen sdělit objednateli osobní údaje, údaje naplňující parametry obchodního tajemství a další údaje resp. části návrhu smlouvy (příloh), jejichž uveřejnění je zvláštním právním předpisem vyloučeno, spolu s odkazem na konkrétní normu takového zvláštního právního předpisu a konkrétní důvody zákazu uveřejnění těchto částí. Řádně a důvodně označené části smlouvy (příloh) nebudou uveřejněny, popř. budou před uveřejněním znečitelněny. Objednatel před zveřejněním smlouvy znečitelní osobní údaje v souladu s metodickým návodem k aplikaci zákona o registru smluv vydaným Ministerstvem vnitra.
- 6.4. Splnění povinnosti uveřejnit smlouvu dle zák. č. 340/2015 Sb. zajistí objednatel.
- 6.5. Dodavatel je povinen uveřejnit tuto smlouvu v souladu s ust. § 5 odst. 1 zák. č. 340/2015 Sb. nejpozději do 3 měsíců od jejího uzavření, nebude-li tato smlouva zveřejněna objednatelem nejpozději do 30 dnů po jejím uzavření.
- 6.6. Tato smlouva se řídí a bude vykládána v souladu s těmi ust. o.z., která jsou předmětu a účelu této smlouvy nejbližší.
- 6.7. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě a to se zaručenými elektronickými podpisy zástupců smluvních stran založenými na kvalifikovaném certifikátu.
- 6.8. Smlouva je uzavřena dnem podpisu poslední smluvní strany a nabývá účinnosti dnem uzavření, pokud zvláštní právní předpis (zejm. zák. č. 340/2015 Sb.) nestanoví jinak.

## **PŘÍLOHA**

*Příloha č. 1 - Nabídka*

*objednatel:*

*dodavatel:*

**Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o.**  
Ing. Miroslav Doležal  
generální ředitel  
*podepsáno elektronicky*

**Ing. Vítězslav Hatan**  
*podepsáno elektronicky*

*Za administrativní správnost: Simona Lhotáková*

# Zemědělské stroje Ing. Vítězslav Hatan

Příkosická 112, 338 43 Mirošov, provozovna: Arbesova 866/III, 337 01 Rokycany,  
tel./fax: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

## Nabídka na opravu traktoru John Deere 6430

**Zákazník:** Správa a údržba silnic Plzeňského kraje  
Koterovská 462/162, 326 00 Plzeň  
IČ: 72053119

V nabídce najdete díly potřebné pro opravu stroje a práci na opravě stroje.

	MJ	počet MJ	Kč/MJ	Kč bez DPH
práce technika	hod	24,00	980,00 Kč	23 520,00 Kč
diagnostika		1,00	1 000,00 Kč	1 000,00 Kč
AL166836 volnoběžka alternátoru	ks	1,00	3 305,00 Kč	3 305,00 Kč
R516647 podložka	ks	4,00	51,00 Kč	204,00 Kč
R523499 o-kroužek	ks	4,00	7,00 Kč	28,00 Kč
R123345 těsnění	ks	1,00	92,00 Kč	92,00 Kč
R116515 těsnění hlavy	ks	1,00	2 125,00 Kč	2 125,00 Kč
R524468 těsnění	ks	1,00	1 827,00 Kč	1 827,00 Kč
R123575 o-kroužek	ks	4,00	33,00 Kč	132,00 Kč
DZ122513 zátka	ks	1,00	80,00 Kč	80,00 Kč
R99693 o-kroužek	ks	1,00	114,00 Kč	114,00 Kč
RE526693 palivové vedení	ks	2,00	1 929,00 Kč	3 858,00 Kč
RE526692 palivové vedení	ks	2,00	1 929,00 Kč	3 858,00 Kč
DZ104988 palivové vedení	ks	1,00	1 947,00 Kč	1 947,00 Kč
DZ104989 palivové vedení	ks	1,00	1 947,00 Kč	1 947,00 Kč
R55453 o-kroužek	ks	1,00	136,00 Kč	136,00 Kč
R116031 o-kroužek	ks	1,00	34,00 Kč	34,00 Kč
R521439 těsnění	ks	5,00	94,00 Kč	470,00 Kč
RE532992 sada šroubů	ks	1,00	1 391,00 Kč	1 391,00 Kč
R63548 o-kroužek	ks	1,00	24,00 Kč	24,00 Kč
R123572 těsnění	ks	1,00	292,00 Kč	292,00 Kč
R123570 těsnění	ks	1,00	195,00 Kč	195,00 Kč
L157267 těsnění	ks	1,00	187,00 Kč	187,00 Kč
AL174876 sací hadice	ks	1,00	2 949,00 Kč	2 949,00 Kč
R72328 o-kroužek	ks	1,00	45,00 Kč	45,00 Kč
R120467 úhlový fitting	ks	1,00	277,00 Kč	277,00 Kč
R123226 těsnění	ks	1,00	356,00 Kč	356,00 Kč
RE526557 filtr	ks	1,00	984,00 Kč	984,00 Kč
RE546336 filtr	ks	1,00	1 222,00 Kč	1 222,00 Kč
RE504836 filtr	ks	1,00	640,00 Kč	640,00 Kč
AL150288 filtr	ks	1,00	1 385,00 Kč	1 385,00 Kč
AL172780 filtr	ks	1,00	2 946,00 Kč	2 946,00 Kč
olej Plus 50	l	17,00	127,00 Kč	2 159,00 Kč

# *Zemědělské stroje      Ing. Vítězslav Hatan*

*Příkosická 112, 338 43 Mirošov, provozovna: Arbesova 866/III, 337 01 Rokycany,  
tel./fax. [REDACTED], e-mail: [REDACTED]*

cool-Gard	l	18,00	113,00 Kč	2 034,00 Kč
RE31617 těsnící kroužek ventilů	ks	8,00	234,00 Kč	1 872,00 Kč
repase vstřikovačů		1,00	15 011,00 Kč	15 011,00 Kč
repase vstřik.čerpadla		1,00	19 059,00 Kč	19 059,00 Kč
oprava hlavy motoru		1,00	8 450,00 Kč	8 450,00 Kč
R97493 ventil výfukový	ks	4,00	3 085,00 Kč	12 340,00 Kč
R97491 ventil sací	ks	4,00	2 377,00 Kč	9 508,00 Kč
L151979 spona vzduchového filtru	ks	1,00	2 141,00 Kč	2 141,00 Kč
kontrola + čištění turbodmyhadla		1,00	1 950,00 Kč	1 950,00 Kč
spotřební materiál		1,00	300,00 Kč	300,00 Kč
součet				132 394,00 Kč

Datum: 1.9.2023

Vypracoval: [REDACTED]